



现代社会学文库·译著系列
莫斯科大学精品教材

СОЦИОЛОГИЯ

社会学

〔俄〕 弗·伊·多博林科夫 著
阿·伊·克拉夫琴科



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

〔俄〕弗·伊·多博林科夫 阿·伊·克拉夫琴科/著

СОЦИОЛОГИЯ

社会学

张树华 冯育民 杜艳钧 等译
张达楠 校

 社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS(CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

社会学/弗·伊·多博林科夫, 阿·伊·克拉夫琴科著;
张树华等译. —北京: 社会科学文献出版社, 2006. 7
ISBN 7-80230-186-6

I. 社... II. ①弗... ②阿... ③张... III. 社会学-高等学校-教材 IV. C91

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 061218 号

现代社会学文库·译著系列

社会学

著 者 / 弗·伊·多博林科夫 阿·伊·克拉夫琴科
译 者 / 张树华 冯育民 杜艳钧 等
译 校 / 张达楠

出 版 人 / 谢寿光
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮政编码 / 100005 网址 / <http://www.ssap.com.cn>
网站支持 / (010) 65269967
责任部门 / 社会科学图书事业部 (010) 65595789
电子信箱 / shekebu@ssap.cn
项目经理 / 王 绯
责任编辑 / 童根兴
责任校对 / 易 之
责任印制 / 同 非

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010) 65139961 65139963
经 销 / 各地书店
读者服务 / 市场部 (010) 65285539
法律顾问 / 北京建元律师事务所
排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司
印 刷 / 北京季蜂印刷有限公司

开 本 / 787×1092 毫米 1/16 开
印 张 / 30.25 字数 / 504 千字
版 次 / 2006 年 7 月第 1 版
印 次 / 2006 年 7 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7-80230-186-6/D·026
著作权合同 / 图字 01-2006-3097 号
登 记 号
定 价 / 58.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误,
请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究

Добренъков В. И. , Кравченко А. И.

СОЦИОЛОГИЯ

© ИНФРА-М 2001

本书根据莫斯科 ИНФРА-М 出版社 2001 版译出

本书译者

张树华 前言、第十章、汉俄简明术语词典

李方仲 宋锦海 第一、二、五章

李永庆 第三、四章

杜艳钧 第六章

冯育民 第七章

徐海燕 张晓东 康晏如 第八章

许 华 刘亚萍 第九章

赵 英 第十一章

王英杰 第十二章

全书由张达楠统校定稿

中文版序言

中国与俄罗斯是 21 世纪初两个最有发展活力的国家。其中一个是世界上人口最多的国家，另一个是世界上领土面积最大的国家。今后这两个大国怎样发展、选择什么样的社会发展道路将在很大程度上决定着整个人类文明的面貌。一直以来，全世界的学者对中国和俄罗斯社会结构和进程都十分关注、热度不减。

在中国首次翻译和出版俄罗斯社会学教科书在许多方面都是很有意义的事情。在俄罗斯，它被认为是最好的一部社会学教科书。该书经过了长时间的编纂，广泛参考了反映当代世界科研水平的众多文献。除这部一卷本的社会学教科书以外，多博林科夫和克拉夫琴科两位作者还在 2000 年出版了三卷本的社会学教科书，并获得了学术最高奖——罗蒙诺索夫奖金。2003 年开始，俄罗斯首次出版发行 15 卷本教科书——《基础社会学》，该书每一卷页数都达 1000 页之上。丛书详尽地描述了社会学学科及其历史、理论和方法论，田野调查的方法和工具，学科的基本概念，以及包括社会分层、移动和移民、文化和宗教、经济与社会、家庭与婚姻等人类社会的各个方面，类似的社会学书籍不仅在俄罗斯，甚至在国外，包括美国和西欧都是绝无仅有。这一科研项目的作者也是多博林科夫和克拉夫琴科。

我们的中国朋友有机会了解世界社会学的最新成果。作为面向 21 世纪社会的一门学科，社会学是所有人文社会学科中最民主的科学。经济学讲授如何致富，政治学讲授如何掌权，而社会学是一门关于中产阶级——后工业社会人数最多的阶层的学说。它指导一些利益和意图相对立的社会群体如何和谐相处，指导大小民族之间如何化解冲突。在社会学揭示的原则基础上才会有社会的团结和稳固，政府借助社会学解决人口、家庭政策、社会救助和慈善等领域存在的尖锐问题。这是人民的也是为人民的学科，社会学善于对

话、善于创新。社会学不仅大众化，而且在总结民意调查结果和吸收人类理论性思想优秀成果的基础上不断发展、进步。

作者认为，正是社会学而不是其他任何一门科学，可以作为连接两个友好国家——中国和俄罗斯的友好使者。

在 20 世纪上半叶，正是我们两个国家开拓了通向社会主义之路，并率先在实践中加以实施。两国人民不得不克服前进中的许多艰难险阻。在 20 世纪末，两国开始建设另一种类型的社会，再一次向世界展示了她们是勇于创新、善于创新的榜样。

今天，中国共产党提出了兼顾全体人民利益和个体利益的发展观。与世界大多数国家不同的是，中国史无前例的经济增长依靠的是公正的社会经济体系，由此，中国社会的不平等指标与其他国家的类似指标相比要低得多。

由于社会生活各个领域的发展迅速，经济、政治和军事潜力的增强，中国正自信地成为一个大国，一个超级大国。并且中国是一个在经济、政治、军事、科学等方面的超级大国。需要指出，中国作为多种宗教和哲学传统的故乡，在欧洲人眼里很早已经是一个精神超级大国。中国的国际影响力迅速扩大。美国的政治家和分析师不安地描述着中华人民共和国的全面崛起，因为中国正在成为不仅是经济上的，而且是军事上的超级大国。

在我们看来，中国所取得的成就是与国家在经济上，以及其他社会发展领域的创造性作用分不开的。自由主义学说要求国家绝对不能干涉社会的任何领域或者是将干涉限制在最低限度。在西方国家实施这种政策有可能取得成果，但在中国和俄罗斯的社会条件下，这种政策的后果可能会是毁灭性的。国家像一名聪明的指挥家，指挥着各类不同乐器组成的庞大乐队。他手中的指挥棒与教鞭、警棍或者威权方法没有任何相同之处。坚强而单一的国家，能够挽救数百万人口或者避免因领土分散而解体的危险，它往往起着在经济、政治和精神上联合的作用。2000 年以来，俄罗斯采取了建立一个有着明智的内外政策的强力国家的方针，而中国沿这条路已经走了近 30 年。在这一领域，中国积累了极其珍贵的经验，我们对此加以借鉴是有益的。

最近 15 年来，俄罗斯的历史教训在于，当国家执行新自由主义政策路线，国家的作用日渐衰微的时候（20 世纪 90 年代），俄罗斯陷入了最沉重的经济危机和社会、精神灾难。只有当社会中出现了强国主义的健康力量，他们要求加强国家作用、抛弃疯狂的亲西方政策的时候——而这正是 2000 年普京执政以后采取的措施，俄罗斯社会才开始康复，经济开始获得增长，人民物质生活水平开始提高。

我们的时代——这是一个充满希望、不安和对美好未来怀有期待和憧憬的时代。人类社会在 21 世纪初比任何时候都迫切需要回答沉重的话题：我们向何处去？我们的命运如何？我们能否生存下来？人类生活所有领域的局势早已经到了危急关头：我们的星球面临众多威胁。由此，绝望和悲观主义情绪开始增长。国际学术界最近十年来热烈讨论的全球化问题成为了各种预测和对未来各种思考的焦点。全球化的本质是什么？它给人类带来什么？

全球化表现为世界上一个部分社会的进程愈发地决定着世界其他部分的社会进程，同时也承受着来自后者的影响。时空被压缩，地理和国家界限变得越来越透明和更容易跨越。货物流、服务流、信息流、人流和资本流在全球范围内的循环流动进一步加快。

作为两个伟大的国家，中国和俄罗斯不仅在全球范围充当着社会创新的先锋，而且是唯一能够使全世界免于堕入单极世界深渊的力量，能够为纠纷和矛盾频发的地区带来秩序和稳定。两国都拥有巨大的资源和人口、文化潜力，这使两国能够满怀希望和信心面向未来。中国和俄罗斯两国将各自的潜力联合起来，就能够成为世界稳定和人类社会进步发展的保证。中俄两国在铺设通向未来之路时，她们带来能够改造全世界的力量，使世界社会公正，使各种文化和信仰和谐共存。

俄罗斯和中国社会相互需要，她们在经济、社会和文化领域互为补充。我们两国有共同的对手——西方社会的一小撮霸权主义分子，他们极力想使其他国家服从自己，并利用各民族自然的联合来谋求自己的目的。我们深信，只有中国和俄罗斯的联盟才能成为一个将所有其他爱好和平的国家团结起来，并在地球上创造和谐世界的中心。我们的人民、我们的政治家、我们的实业界人士、我们的学者（其中也包括我们的社会学家），必须致力于铺

设我们合作和联合的道路。

*

*

*

作者对翻译此书的中国社会科学院的同行们深表感谢，正是由于他们的工作才使得此书能够与中国社会各界更多的人士见面。

我们还要感谢近年来在国际会议，以及在北京和南京等地一些大学和研究所的研讨会上所见到的中国社会学同行，感谢他们朋友般的支持和富于创造性的交流。

前 言

自高等院校将社会学课程定为普通教育必修学科以及出版俄罗斯第一批社会学教科书以来，已过去十多年了。1988年苏共中央通过决定，首次承认必须在全国高等院校进行社会学教育。根据普通和专业教育部的资料，1998年冠有“社会学”名称的教研室，全国约有780个。俄罗斯许多大城市都开办了社会学系，培养这一科目的专业人才。

俄罗斯每年都要举办几次专门研究高等院校社会学教育问题的理论研讨会和科学实践研讨会。这些会议在莫斯科、圣彼得堡、叶卡捷琳堡、新西伯利亚等城市进行。社会学教育问题经常在《社会学研究》杂志的“圆桌讨论会”栏目和“教研室”专栏里进行讨论。

最近几年已出版了几十种普通或专门社会学教程的教科书和教材。它们可以算作俄罗斯第二代和第三代社会学教科书和教材。今天，在俄罗斯高等院校的60多个社会学班级里，每年有2000多名大学生将社会学作为自己的主要专业在学习。如果加上对社会学基本问题感兴趣的研究生、教员和研究人员，那么总的人数相当可观，而本书也就是供他们使用的。

本书是2000年出版的、广受欢迎的三卷本《社会学》的简本，作者是三卷本的原作者。之所以出简本，是因为：第一，三卷本发行的数量不多；第二，它价格太贵，普通读者显然购买有困难。

本书包括了三卷本的所有基本章节，而作者们在内容方面将主要注意力集中在现代社会学有关社会分层、社会结构、社会流动和社会制度等关键性问题上。

20世纪90年代末开始，我们深刻地感到需要出版能反映俄罗斯现实并能用来认识、解释和改造俄罗斯现实的教科书。出版首先是用来分析俄罗斯经验，而只将西方经典理论用作工具并以本国的社会学为基础的完全新型的教科书，不仅是生活的需要，而且俄罗斯社会学发展进程本身也为其做了充

分准备。

可以说,现在已为出版新一代教科书建立了良好的科学基础。一方面,国家为高等院校社会学制定了必需的教学标准,规定了获得专业社会学教育所必需的最低数量的概念和范畴,这构成了教科书教学法的核心。另一方面,俄罗斯现代社会学所取得的成就也足以更全面更深入地去解释俄罗斯社会的社会结构与社会分层、贫困与不平等、冲突与越轨行为、社会制度与社会过程等这样的问题。编写这样的教科书,作者们只需总结和思考国内已积累的经验和实验材料。以前这种经验和材料不足,例如当我们不知道俄罗斯的中产阶级是根据什么规律和以怎样的进展速度形成的时候,作者们不得不用西方已有的著作来填补我们信息的不足。这样也就产生了学习的怪现象:用西方的理论和西方的经验来解释俄罗斯社会发展的特点。

社会学对本国的民族特点、社会弊端、普通人的问题最为敏感。它能对这些问题及时做出反应,是社会舆论的晴雨表。但是,为了让晴雨表准确指出社会气候,就需了解晴雨表的结构、它的工作原理和测量的标准等等。

通常认为,教科书的功能乃是教会人们运用科学工具、理论和方法;但是,还有更重要的一条,这就是使学生养成分析思维的习惯、培养独立分析问题实质的能力和为未来的专业活动做好准备。

科学知识体系乃是人类文化不可分割的组成部分,美国社会学家帕森斯写道,人类文化的突出特点在于,从生物学来讲,它是不会遗传的。社会必须制定每一代新人掌握文化的机制。高等教育的使命恰恰就是保存和传递文化遗产。

教科书是大学生的特殊体裁的书籍,它以现代科学和文化的水平阐述某门学科的系统知识,是标准文化和价值观的传递机制及起重要支柱作用的环节。没有教科书,很难想像学生会大学教育过程中取得系统的知识。

俄罗斯几十所,甚至几百所高等院校的社会学系、班和教研室,最终形成了新型的科学基础结构。今天,高等院校的教员不仅是现成知识的宣传者和传播者,他们已变成了新事物的创造者,变成了新知识的研究者、探索者和首先发现者。现在,我们正面临俄罗斯社会学发展的新阶段。

对一门新型的学科来说,它们需要各种不同的教科书,其中一些只是阐述众所周知的东西,以通俗的形式向读者传达现代知识。传统的教科书建设是这样,它的任务是让那些将来不会从事社会学专业的人士了解社会学的基础知识。与此同时,也应该有另一类教科书。大学的教科书所追求的目标

是，培养未来的专业人员，即培养善于在工业、卫生保健、广告、电影等不同部门运用社会学知识的人。显然，更正确的做法是，区分基础性教科书和前瞻性教科书。第一类教科书是让大学生了解学科的基础知识和介绍关于某些问题的具体信息。第二类教科书则更进一步，它培养大学生的思维逻辑，提出带疑问的知识，好像是邀请读者去思考所读过的东西，深入钻研所学科目，阅读各种参考书，进行独立调查研究。前瞻性教科书将大学生领入学者的创造性实验室，推动他们逐步地和系统地进行前沿学科所要求的调查研究。这类教科书的重点，不是进行一般性的描述，而是进行分析；不只是扩大视野，而且还要培养未来专业人员的分析型思维方式。由此可见，前瞻性教科书提供的是知识的方法论基础。

作者希望本书能对培养专业社会学家有所裨益，而专业社会学家的才能、勤奋和业务水平决定着俄罗斯社会学的未来。

目 录

О г л а в л е н и е

中文版序言	1
前 言	1
第一章 社会学知识的矩阵	1
第二章 社会学的对象和客体	32
第三章 社会学知识的结构	51
第四章 经验社会学	81
第五章 社会学调查大纲	119
第六章 应用研究	133
第七章 社会分层	156
第八章 社会学阶级理论	209
第九章 中产阶级	267
第十章 贫困与不平等	307
第十一章 社会流动	358
第十二章 社会制度和社会约制	407
俄汉简明术语词典	446
译后记	468

Оглавление

目 录

Письмо к китайским читателям	/ 1
Предисловие	/ 1
Глава 1 Матрица социологического знания	/ 1
Глава 2 Предмет и объект социологии	/ 32
Глава 3 Структура социологического знания	/ 51
Глава 4 Эмпирическая социология	/ 81
Глава 5 Программа социологического исследования	/ 119
Глава 6 Прикладные исследования	/ 133
Глава 7 Социальная стратификация	/ 156
Глава 8 Социологические теории классов	/ 209
Глава 9 Средний класс	/ 267
Глава 10 Бедность и неравенство	/ 307
Глава 11 Социальная мобильность	/ 358
Глава 12 Социальные институты и социальный контроль	/ 407
Краткий терминологический словарь	/ 446
Послесловие к переводу	/ 468

第一章 社会学知识的矩阵

和其他任何一门学科一样，社会学有自己的研究对象和具体的研究方法。它是包含在科学知识的整个体系里的，而且在其中占有严格规定的位置。社会学属于不仅研究整个社会，而且研究它的各个部分、领域和成分的这类学科之列。社会是一个如此复杂的客体，一门学科是没有能力把它研究透的。只有把许多门学科的努力联合起来，才可以完整地和不发生矛盾地把人类社会这个复杂的构成体描绘出来和研究好。研究某一个客体（特别是像社会这样的客体）的各种学科是由相互之间合乎逻辑的联系、共同的概念和方法、矩阵联合成为一个整体的，它是一种可称之为跨学科的体系。

社会学知识的跨学科矩阵指的是和社会学邻近的各种学科相互联系的整体。在与它邻近的其他学科——心理学、社会心理学、经济学、人类学、各种政治科学和民族学的大家庭里，它又组成一个科学知识体系的子体系——社会知识。邻近的各种学科借用彼此的概念和范畴，交流研究结果、方法和理论结论。在实践领域里，比如说在管理磋商领域里，对社会学系的毕业生往往也要求其了解心理学的基本原理（要测试公司人员的个人品质和业务品质），还有就是经济学的基本原理（用来确定劳动力的价格、劳动生产率和培训人员的耗费，等等）。

同时，每一项社会学的调查都是用专门的眼光研究社会现实。我们举一个具体的事件：一个女人在商店里买帽子。经济学家是从需求和供给、价格的季节变化、家庭预算的角度研究这个事件。心理学家感兴趣的，可能是女人在购买时是怎样力图表现自我的，购买是不是出于情感的冲动，买主的性格和气质对选择帽子会有怎样的影响，她选择这样的款式是不是想要强调自己的性感吸引力，等等。社会学家要确定的是一些变量的相互联系，比如说，社会属性和购买什么东西有什么样的关系，显现威望和展示自己的行为有什么样的关系，用什么方式来表现自己的社会角色和希望达到什么样的标

准之间有这样的关系。

当一种学科的对象、这种对象的特殊性和其他学科的对象的区别被单独拿出来时，我们就必须要研究知识的跨学科结构了。

如果可以这样表达的话，社会学和其他学科的不同就在于，它是用大型的板块进行思维的。它描写的是一大群人的行为举止，所以它倾向于做统计。但是对它来说，人的内心世界是封闭的——这是心理学研究的课题。在社会学和心理学的交汇点上诞生的新学科——社会心理学——是在直接的周围环境中描写人的。它研究的是一个小组里，人与人之间的相互作用。但是社会心理学家没有能力预言统治制度的更迭或者政党政治斗争的结局。

这些问题是政治科学研究的（国外这样来称呼它，在我们这里叫做政治学；下面将同时使用这两个概念）。政治学做到了很多，但是它没有能力预见市场行情的变化、市场上的供求变动、价格的浮动。这些问题属于经济学的主管范围。

社会学应该归到哪里去——是该归到社会科学还是人文科学的序列中去，现在还没有形成最终的意见。一方面，人们把社会学和心理学、社会心理学、经济学、政治学，甚至还有人类学和民族学，都算作社会科学。它们有许多共同的东西，彼此密切关联，而且组成了一种科学的联盟。

属于人文学科的有历史学、哲学、文学、艺术知识、文化学。人文科学使用的是不严格的模式，是做出评判的各种议论和衡量质量的各种方法；社会科学则使用形式固定化的模式、数学上的各种数据，依靠的是量化的知识。要把两大类别的科学区分开来，还有另一个标准：那就是对于人文科学来说，主要是要认识精神世界、文化和各种价值；而对于社会科学来说，主要是要去掉各种价值观的东西，去掉各种文化的和精神的假象。

但是社会学和哲学、文化学、历史学又有许多共同之处。在这种情况下，社会学应该算在人文知识的范畴里，这不仅符合俄罗斯的，而且也符合世界的，而首先是欧洲的传统。

在俄罗斯的传统中，社会学常被看成是一种也研究社会的精神问题和它的精神价值的科学。所以，社会学也被作为了一种人文知识。从历史概念上说，这样的解释完全无可争议。我们来回忆一下 H. 卡列耶夫、M. 米哈伊洛夫斯基、П. 索罗金，以及其他俄罗斯社会学家的著作吧。它们让我们惊叹的，不只是数学的计算，已经形式固定化的结构和丰富的、凭经验得来的材料，而且还有特别关注精神道德的问题。对 H. 别尔佳耶夫和 C. 布尔加

科夫的著作的阅读也可以得出这样的结论。

从一切情况看来,社会学应该是属于有着双重地位的学科:它既属于社会科学,又属于人文学科。双重地位也反映在对社会学对象的实质性理解上。当人们想要指出社会学属于社会科学的时候,他们就说它是关于人们作为大的社会群体的行为的科学,是社会结构和加入这个结构的各种社会制度运行的客观规律的科学。当人们力图强调社会学属于人文知识领域的时候,他们就会指出社会学研究的是人的社会文化实质。这就意味着,对社会学家来说,人的行为不是像在遗传学或者医学里一样,取决于继承性,而是取决于文化氛围,即取决于传统、习俗、文化准则和象征、价值观及理想。

世界社会学的历史证明,对它的发展做出了同样有分量贡献的,既有以所谓的纯科学主义(定量方法论、概念的可操作化、用经验验证假设、测量,等等)为方向的那些流派(社会学观点),其中包括结构功能主义和物理主义;也有面向所谓的人文主义(承认人对认识过程的作用不可消除,强调精神因素的价值起主导作用和人的存在主义存在等等),比如符号互动论、现象学社会学,等等。

除社会学科和人文学科外,还存在着自然和技术学科。物理学、化学和生物学属于基础自然科学,它们揭示的是物质世界的结构。无线电电子学、生物技术学和聚合物化学是技术学科,或者是实用知识。它们依靠的是基础知识,是为实际目的服务的。

19世纪初,著名的法国哲学家、实证主义者孔德^①构建了科学知识金字塔。所有当时已知的、基础的知识领域——数学、天文学、物理学、化学和生物学,他都按照等级顺序做了排列:下面是最普通和最抽象的科学,在它们的上面安排的是更具体和更复杂的科学。最复杂的科学是生物学,研究的是生物世界的多样性和法则。

关于社会的科学在当时还没有分离出来,没有成为像数学或者生物学这样独立的学科。各种科学都在研究社会——各自都是从自己的角度出发。其结果常常是它们得到的数据不能衔接,而有的时候根本就是彼此矛盾的。孔德认为,该建立一种合成的科学了,该把分散的知识聚集成一个匀称的体系。

既然关于社会的科学没有一个专门的称谓,孔德就在科学的用语中引进

① 孔德(Auguste Comte, 1798~1857)——法国实证主义哲学家。——译注